

산책을 즐길 수 있는 가고시마시의 관광 명소 소개합니다!

기사 작성 : 레베카

시로야마 전망대



시로야마 자유 산책로를 오
른 후 전망대에서 한 숨 돌
려보세요♪

해발 약 107m 높이의 시로
야마에서 사쿠라지마, 긴코만과 같은
웅장한 자연과 접해있는 가고시마의 도시
경관을 내려다볼 수 있습니다. 푸르른
자연을 느끼고 싶거나 아름다운 사진
스팟을 찾는 분에게 추천하는 곳입니다!



시로야마 자유 산책로 표시

워터프론트 파크



워터프론트 파크는 바다를 따라 산책하는
것 말고도 수족관에서 개최하는 야외
이벤트 「푸른 하늘 돌고래 쇼」를 볼 수
있는 곳입니다. 시간은 평일 10:30/12:30
/14:30, 토·일·공휴일, 여름
방학기간에는 11:30/13:30
/15:00입니다.

※바다의 상황이나 돌고래의 컨디션
에 따라 변경 또는 중지되는 경우 있음



돌고래는 어디 있을까요?

고쓰키가와



중앙역 근처에 있는 고쓰키
가와는 산책에 딱 맞는 장
소입니다.

또한, 봄에는 만개한 벚나
무가 있는 멋진 꽃놀이 장소이기도 합니다.
그 외에도 한 달에 한 번 주말에 열리는
리버사이드 페스티벌이나 봄가을에만
열리는 「나무시장」 등 다양한 이벤트가
열리는 곳이기도 하답니다!♪



리버사이드 페스티벌 안내

집에 쌓여있는 화산재, 어떻게 처리하세요?

기사 작성 : 노소연

화산재는 어떻게 버려야 좋을까요?

화산재를 배출하기 위해서는 '코쿠하이부쿠로'라고 하는 화산재 배출 봉투가 필요합니다. **화산재 배출 봉투에 모은 화산재는 봉투를 잘 묶어서 지정된 배출 장소에 두시면 됩니다.** (화산재 배출 봉투가 없는 경우에는 봉투가 찢어지지 않도록 일반 봉투 2장을 겹쳐 버리셔도 무관합니다.)



택지내강회지정배출장소 표시

코쿠하이부쿠로



주택 내 지정 배출 장소(宅地内降灰指定置場)가 설치되어 있지 않은 지역 내에서 화산재 배출 봉투를 버리실 경우에는 사전에 도로유지과, 또는 요시다·고리야마·마쓰모토·기이레·사쿠라지마의 각 건설사무소로 연락해 주십시오.

코쿠하이부쿠로(화산재 배출 봉투)는 어디서 받을 수 있나요?

화산재 배출 봉투는 아래 장소에서 받을 수 있습니다. (최소 수령 단위는 10장, 한 묶음입니다.)

화산재 배출 봉투 배부 장소	배부시간
동쪽 별관(종합안내창구) 미나미 오도리 별관 4층(환경위생과)	평일만 수령 가능 8:30 ~ 17:15
각 지소 창구	평일만 수령가능 8:30 ~ 17:15
지역복지관	이용 시간 : 9:00 ~ 21:00 휴관일 : 매월 둘째주 월요일, 12/29~1/3
시민 서비스 스테이션 이온 가고시마 가모이케점 2층 서측 가고시마 중앙역 서쪽출구 1층	접수 시간 : 10:00 ~ 18:30 정기휴일 : 매주 수요일, 12/29~1/3

화산재 봉투 배출 시 문의처

도로유지과 관리계 : 099-216-1410
타니아마건설과유지계 : 099-269-8452
요시다건설사무소 : 099-294-1216
고리야마건설사무소 : 099-298-4862
마쓰모토건설사무소 : 099-278-5428
기이레건설사무소 : 099-345-3760
사쿠라지마건설사무소 : 099-293-2350

화산재 배출 봉투는 신청표에 정보를 기재한 후에 받을 수 있습니다.

(신청일) ____월 ____일
화산재봉투 배부 신청표
주택용 사업소단지용
장수 ____매
이름표는사업소명 _____
주소 또는소재지 _____

화산재가 어디로 날리는 지 알고싶어요!

기상청은 3시간마다 강회(화산재가 내리는 것) 예보를 발표합니다. 분화가 발생했다고 가정, 그에 따른 예상 강회범위 등의 정보를 **기상청 홈페이지에서 확인**할 수 있습니다. 영어와 일본어 2개 국어로 열람하실 수 있습니다.

또한, **미나미니혼 신문사**는 화산이 분화했을 때 메일로 화산재의 방향, 풍향 등을 알려주는 무료 서비스 **「사쿠라지마 강회 메일」**을 실시하고 있습니다. 메일을 받기 위해서는 미나미니혼 신문사의 **「미나미 패스」** 회원가입 후 메일 주소를 등록해야 합니다.

미나미 패스 링크 : [サービス情報 | みなみパス \(373news.com\)](http://서비스情報|みなみパス(373news.com))

기상청QR



영어

일본어

가고시마시 이벤트 정보

🌸아시안-가고시마2024 가고시마 아시아 청소년 예술제🌸

- ◇아시아의 청소년들이 가고시마에 모여 예술을 통해 교류하는 이벤트입니다.
- ◇일시와 장소
 - 10월 19일(토) 12:30 ~ 16:00 장소 : 호잔홀
 - 10월 20일(일) 10:30 ~ 16:00 장소 : 중앙공원
- ◇문의 : 가고시마시국제교류센터 TEL.099-226-5931

🌿가을 나무시장🌿

- ◇기간
10월 15일(화) ~ 11월 15일(금)
- ◇시간
매일, 10:00~17:00(우천 시 변경)
- ◇장소
고쓰키가와 좌측 녹지(시민광장)
오쿠보 도시미치 동상 부근
- ◇문의
개최기간중 : 나무시장 관리 사무소
TEL.090-6291-5316
그 외 기간 : 산산쿨 가고시마
TEL.099-808-3333 또는
생산유통과 TEL.099-216-1340

👩오하라 마쓰리👩

- ◇내용
1949년부터 시작된 남큐슈 최대의 축제입니다. 가고시마를 대표하는 민요에 맞춰 약 2만 명이 춤을 추며 거리를 이동하는 축제입니다.
- ◇기간
전야제 : 11월 2일(토)
본축제 : 11월 3일(일)
- ◇장소
덴몬칸 시영 트램 철로 부근
- ◇문의
산산쿨 TEL.099-808-3333

가고시마시 공식 앱 [Kago Tips]로 생활을 더욱 편리하게!



앱상에서 생활정보, 이벤트, 대중교통 등을 클릭하면 공식 링크에 접속할 수 있습니다. 또한, 상담이 필요하신 분은 상담창구에 관한 정보도 소개하고 있으니 확인해 보시길 바랍니다. 일본어 외에도 다양한 언어로 서비스를 제공하고 있으니 꼭 활용해 보시길 바랍니다 ♪

하랄&채식주의자를 위한 레스토랑 소개!

기사작성 : 노소연

이번에는 가고시마시 PR캐릭터 마루농과 함께 하랄, 채식주의자인 분들도 갈 수 있는 식당을 소개하려고 합니다. 이번에 저희는 두 곳의 식당에 다녀왔는데요. 「Kago Tips」 앱상에서 '가고시마에서의 생활→음식점'을 클릭 후 하랄&비건 프렌들리라는 조건을 넣어서 검색하면 더욱 많은 식당이 나오니 한 번 검색해 보시고 원하는 식당을 찾아서 방문해 보세요!

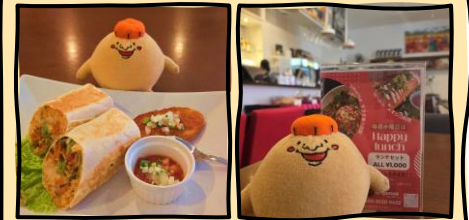
스리랑카 가고시마&파린디아



덴몬칸에 있는 정통 스리랑카 커리 식당. 저가 이변에 주목한 메뉴는 감자와 오늘의 야채를 사용한 [베지테리언 커리]예요. 향신료가 가득 들어서 정말 맛있었어요. -레베카-

멕시코 출신 셰프가 만드는 라틴 요리 음식점 라 • 퀴노아에서는 다양한 베지테리언과 비건 메뉴를 취급하고 있어요. 비건 메뉴에는 고기 대신 야채와 대두를 듬뿍 넣어 맛은 물론 건강도 챙길 수 있어요! 매주 수요일은 [Happy lunch] 데이트 런치 세트 가격이 1000엔이에요! -소연-

La quinua(라퀴노아)



발행 : 가고시마국제교류센터
기사작성 : 노소연, 레베카
번역 : 노소연, 레베카, 카이레이